

División de palabras a final de línea

Cuando, por motivos de espacio, se deba dividir una palabra al final de una línea, se utilizará el guión de acuerdo con las siguientes normas:

1. El guión no debe separar letras de una misma sílaba; por tanto, el guión de final de línea debe ir colocado detrás de alguna de las sílabas que componen la palabra: *te- / léfono, telé- / fono o teléfo- / no*. Existe una **excepción** a esta regla, pues en la división de las **palabras compuestas de otras dos**, o en aquellas integradas por **una palabra y un prefijo**, se dan dos posibilidades:

a) Se pueden dividir coincidiendo con el **silabeo** de la palabra: *ma- / linterpretar, hispa- / noamericano, de- / samparo, rein- / tegrar*.

b) Se pueden dividir separando sus **componentes**: *mal- / interpretar, hispano- / americano, des- / amparo, re- / integrar*. Esta división solo es posible si los dos componentes del compuesto tienen existencia independiente, o si el prefijo sigue funcionando como tal en la lengua moderna; así, serían **incorrectas** divisiones etimológicas como *arz- / obispo, pen- / insula o arc- / ángel*, puesto que *arz-*, *pen-* y *arc-* no son partículas que hoy puedan considerarse prefijos. Tampoco es posible la división tras el prefijo si la forma a la que aparece unido no es una palabra que pueda funcionar de manera independiente; así, sería **incorrecta** una división como *in- / erme* ('indefenso o sin armas'), puesto que «erme» no quiere decir nada en español.

2. Dos o más vocales seguidas nunca se separan al final de renglón, formen diptongo, triptongo o hiato: *cau- / sa, y no ca- / usa; come- / riais, y no comeri- / ais*. La única **excepción** se da si las vocales que van seguidas forman parte de dos elementos distintos de una palabra compuesta *contra- / espionaje, hispano- / americano*.

3. Cuando la primera sílaba de una palabra es una vocal, no se dejará esta letra sola al final del renglón: *amis- / tad, y no a- / mistad*. **Excepción**, si la vocal va precedida de una **h**, sí puede dejarse esta primera sílaba a final de línea: *he- / rederos*.

4. Para dividir con guión de final de línea las palabras que contienen una h intercalada, se actuará como si esta letra muda no existiese, aplicando las mismas reglas que para el resto de las palabras; por lo tanto, **no podrán romperse sílabas ni secuencias vocálicas, salvo que se trate de palabras compuestas que cumplan los requisitos expuestos en 1b:** *adhe- / rente (no ad- / herente), inhi- / birse (no in- / hibirse), in- / humano, des- / hielo, co- / habitación; cohi- / bir (no co- / hibir), al- / cohó (no alco- / hó), prohí- / ben (no pro- / híben), vihue- / la (no vi- / huela); ahu- / mar, alha- / raca*. Hay una única **restricción**: en las palabras con hache intercalada **no podrá aplicarse ninguna regla general que dé como resultado la presencia, a comienzo de renglón, de combinaciones gráficas extrañas;** son, pues, inadmisibles divisiones como *desi- / nhibición, de- / shumanizar, clo- / rhidrato, ma- / hleriano*, pues, aunque se atienen a la regla de dividir las palabras por alguna de sus sílabas, dejan a principio de línea los grupos consonánticos *nh, sh, rh, hl*, ajenos al español.

5. Cuando la x va seguida de vocal, es indisoluble de esta en la escritura, de forma que el guión de final de línea debe colocarse delante de la *x*: *bo- / xeo, Alei- / xandre*. **Si va seguida de consonante, la x forma sílaba con la vocal precedente:** *ex- / traño, ex- / ceso*.

6. En cuanto a la división a final de renglón de **grupos de consonantes**, debe tenerse en cuenta lo siguiente:

a) Los dígrafos *ch*, *ll* y *rr* no se pueden dividir con guión de final de línea, ya que representan, cada uno de ellos, un solo sonido: *ca-* / *lle*, *pe-* / *rro*, *pena-* / *cho*. La única **excepción** se da en el caso de que la grafía *rr* sea el resultado de añadir un elemento compositivo prefijo terminado en *-r* (*ciber-*, *hiper-*, *inter-*, *super-*) a una palabra que comienza por esta misma letra; en estos casos sí pueden separarse las dos erres con guión de final de línea: *ciber-* / *revolución*, *hiper-* / *realismo*, *super-* / *rápido*, *inter-* / *racial*, y no *cibe-* / *rrevolución*, *hipe-* / *rrealismo*, *inte-* / *rracial*, *supe-* / *rrápido*. Por otro lado, al dividir palabras que contienen el dígrafo *rr* como resultado de añadir un prefijo u otro precomponente terminado en vocal a una palabra que comienza por *r-* (*infrarrojo*, *Villarreal*, *vicerector*, etc.), si se desea colocar el guión de final de línea entre los dos elementos del compuesto, **debe mantenerse la doble erre a comienzo de renglón, aunque el segundo elemento del compuesto se escriba con una sola erre como palabra independiente**: *infra-* / *rrojo*, *Villa-* / *rreal*, *vice-* / *rrector*, y **no** *infra-* / *rojo*, *Villa-* / *real*, *vice-* / *rector*.

b) Cuando en una palabra aparecen dos consonantes seguidas, iguales o diferentes, generalmente la primera pertenece a la sílaba anterior y la segunda a la sílaba siguiente: *con - ten - to*, *es - pal - da*, *per - fec - ción*. Son **excepción** los grupos formados por una consonante seguida de *l* o *r*, como *bl*, *cl*, *fl*, *gl*, *kl*, *pl*, *br*, *cr*, *dr*, *fr*, *gr*, *kr*, *pr*, *tr*, pues siempre inician sílaba y **no pueden separarse**: *de-* / *clarar*, *redo-* / *blar*, *incum-* / *plir*, *su-* / *primir*, *con-* / *trariado*. No obstante, **cuando las secuencias *br* y *bl* surgen por la adición de un prefijo a otra palabra, sí pueden separarse**, puesto que cada consonante pertenece a una sílaba distinta: *sub-* / *rayar*, *ab-* / *rogar*, *sub-* / *lunar*.

c) La secuencia de consonantes *tl* tiende a pronunciarse en sílabas distintas en la mayor parte de la España peninsular y en Puerto Rico: *at - las*, *at - le - ta*; en el resto de Hispanoamérica —especialmente en México y en los territorios donde se emplean con cierta frecuencia voces de origen náhuatl, en las que este grupo es inseparable (*tla - co - te*, *cen - zon - tle*)—, en Canarias y en algunas áreas españolas peninsulares, ambas consonantes se pronuncian dentro de la misma sílaba: *a - tlas*, *a - tle - ta*. Teniendo en cuenta estas diferencias, **el grupo *tl* podrá separarse o no con guión de final de línea dependiendo de si las consonantes que lo componen se articulan en sílabas distintas o dentro de la misma sílaba**: *at-* / *leta*, *atle-* / *ta*.

d) Cuando hay tres consonantes seguidas dentro de una palabra, **se reparten entre dos sílabas**, teniendo en cuenta la inseparabilidad de los grupos señalados como **excepción**, que siempre inician sílaba y no pueden separarse, y los grupos formados por las consonantes *st*, *ls*, *ns*, *rs*, *ds*, *bs*, que siempre cierran sílaba y tampoco deben separarse: *ist-* / *mo*, *sols-* / *ticio*, *cons-* / *trucción*, *supers-* / *ticioso*, *ads-* / *cripción*, *abs-* / *tenerse*. Así pues, la tercera consonante que se haya sumado a estos grupos formará parte de la sílaba anterior, en el caso de los grupos de consonante + *r* o *l*: *con-* / *glomerado*, *des-* / *plazar*, *con-* / *fraternizar*; o de la posterior, en el caso de los grupos detallados en este apartado: *cons-* / *tante*, *pers-* / *picaz*.

e) Cuando las consonantes consecutivas son cuatro, las dos primeras pertenecen a la primera sílaba y las otras dos, a la siguiente, y así deben separarse: *cons- / treñir, abs- / tracto, ads- / cribir*.

7. Es preferible **no dividir** con guión de final de línea **las palabras procedentes de otras lenguas**, a no ser que se conozcan las reglas vigentes para ello en los idiomas respectivos.

8. **Las abreviaturas y las siglas no se dividen nunca** en renglones diferentes. **Solo** los **acrónimos que se han incorporado al léxico general** pueden dividirse con guión de final de línea: *lá- / ser, ov- / nis*.

9. **Cuando coincide con el final de línea un guión de los que se usan para formar compuestos, debe repetirse este signo al comienzo de la línea siguiente**, para evitar que quien lee considere que la palabra compuesta se escribe sin guión: *teórico- / -práctico, crédito- / -vivienda*. Por el contrario, de esta norma deben excluirse los nombres y apellidos compuestos, ya que, en ese caso, la mayúscula inicial del segundo componente indica de forma suficiente que el guión no es meramente indicativo de final de línea, al no existir en español la posibilidad de insertar letras mayúsculas dentro de una palabra: *Calvo- / Sotelo* no podría interpretarse más que como la partición de *Calvo-Sotelo*, y nunca de **CalvoSotelo*.

10. **Las expresiones numéricas**, tanto en romanos como en arábigos, deben escribirse enteras dentro de la misma línea: *Juan XX- / III, 1 325 / 000 pts*.

11. Para la **composición tipográfica** de textos, suelen hacerse las recomendaciones siguientes:

a) Es conveniente **evitar** las particiones que generen voces malsonantes: *Chi- / cago*; o puedan dar lugar a malentendidos: *El Gobier- / no aprobó la ley*.

b) Se recomienda **no dividir** palabras de solo cuatro letras.

c) Se procurará **evitar** que, al dividir una palabra, queden al final o al principio de renglón dos sílabas iguales seguidas: *Me dijo que que- / ría ir al cine*.

d) **Después de punto y seguido** se procurará no dejar a final de línea una sílaba de menos de tres letras: *El sábado fuimos de excursión. Co- / mimos en una tasca muy barata*. Mejor: *Comi- / mos...*

e) **La última línea de un párrafo** no deberá tener menos de cinco caracteres, sin contar el signo de puntuación que corresponda.

Fuente: REAL ACADEMIA ESPAÑOLA - DICCIONARIO PANISPÁNICO DE DUDAS (octubre 2005)